

之傳類以謀朝夕之過從且

府。縣。政。黨。之。心。其。神。實。誰。之。言。論。輿。論。可。事。行。衆。數。十。百。思。想。不。同。利。害。聲。疾。呼。號。心。於。衆。日。百。倍。亦。必。不。肯。使。現。政。府。掛。手。以。讓。之。其。迫。於。救。亡。之。念。當。與。後。等。相。同。然。則。儘。管。所。陳。亦。當。爲。吾。國。民。共。諒。其。有。聞。斯。言。而。面。面。然。與。起。者。之。僕。等。將。含。淚。以。待。之。引。頸。以。望。之。也。嗟。我。同。胞。其。其。聽。之。

(未完)

常供給政府之吸收物益嚴  
狂獸洪水矣不然僅以高渺  
社會之狂潮鼓動一時之客  
之傳類以謀朝夕之過從且

---



**治淋聖藥**  
專治男女淋病，不論新久，一服即效。此藥乃名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，請速購服，以免延誤。  
每瓶大洋一元，小洋五角。  
總發行所：上海南京路某某號。  
分發行所：各埠各大藥房均有代售。

**德洋行和金**  
本行專營各國名廠五金、電料、百貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨選購。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**新源印刷公司**  
承接各種中西文字印刷，包括書籍、報章、名片、信箋等。印刷精美，交貨迅速。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**花白亭廣告**  
本亭為弘揚文化，特設展覽，歡迎參觀。展覽內容豐富，包括名畫、古玩、文獻等。  
地址：上海某某路某某號。  
時間：每日上午九時至下午五時。

**行洋和瑞**  
本行代理各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**行洋和瑞**  
本行專營各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**行洋和瑞**  
本行專營各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**行洋和瑞**  
本行專營各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**行洋和瑞**  
本行專營各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**行洋和瑞**  
本行專營各國名廠洋貨，品質優良，價格公道。歡迎批發零售。  
地址：上海某某路某某號。  
電話：某某某某。

**治瘟避疫之奇兵**  
本藥專治各種瘟疫、瘧疾、霍亂等症，功效神速，馳名中外。凡患此症者，請速購服，以免延誤。  
每瓶大洋一元，小洋五角。  
總發行所：上海某某路某某號。  
分發行所：各埠各大藥房均有代售。

**治瘟避疫之奇兵**  
本藥專治各種瘟疫、瘧疾、霍亂等症，功效神速，馳名中外。凡患此症者，請速購服，以免延誤。  
每瓶大洋一元，小洋五角。  
總發行所：上海某某路某某號。  
分發行所：各埠各大藥房均有代售。







請領謝洋  
海天都番茶館股東公鑒  
金剛百鍊丸保修道老僧所傳治遺精真正名不虛傳  
女醫醫學博士黃瓊仙分靈診所  
即蒙 南洋督憲周玉帥端午帥 先後延聘光南中西醫院女院長就診者咸深感同春名譽益顯思婦科  
產科我國醫學傳聞略暗此術者類皆男醫以男醫治女病殊為未便且婦女病症微非女醫不能制悉近  
在公立分醫院施治效大著同人等有鑒於斯特延聘來滬以惠遠邇上聯諸君之患現寓虹口朱家木橋新小東路  
五十號洋房電話一千七百九十二號或恐虹口偏僻就治者與難又屈駕女士每逢星期一三  
五等日自下午三句至五句鐘至四馬路華英大藥房診治電話二百六十七號兩處均可門診掛號諸君之披  
惠者庶不至獨於一隅矣 沈仲禮朱孫二周鳳雲唐露園嚴子均嚴山張集成同啟

化癆止咳丸  
立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世

立除風濕藥  
此丹乃本館第一家  
創製行世  
此丹乃本館第一家  
創製行世



張二弟報聞新

本館開設上海英租界三馬路卽漢口路九十號門牌

國行院北以...  
 有益之即...  
 損多次昨...  
 助發脫丸...  
 州報館二...  
 濟等室救...  
 解...  
 明之...  
 所...  
 濟...

漢口商人移食主義 ○漢口近日  
每有商人將來附京漢鐵路火車運載出口  
即督已出示禁止以平漢口之米價  
又聞湖北蕪水黃梅兩縣今歲收成極好  
不久將以五穀運往漢口銷售將來米價

著手整頓其注意之點查有四則(一)巡視界碑有無以清疆域(二)調查歷年交涉以圖挽救(三)訪察邊吏賢否以定去留(四)詳考兵備良窳以求整頓現已電咨張督道照辦理

元陞奇吉省以拯災黎所有此等款項將  
來卽入臨時補助振賑項下追加以重



八日即西歷七月三號招考新生英文須有一年程度讀過文法第一本  
作短論牛齡在十二歲以上十八歲以下爲合格欲投考者請先期來  
此佈

[illegible]

非國利權久遠名恐有無恥之徒在外冒充牌記混冒與本公  
司立字給示保護以免冒濫今特登報示知

蘇端生事懇飭給示保護由奉批仰  
開利社泰源等因移復前來合抄  
轉飭牌號給示曉諭等因奉  
批仰

特將外洋最新式機器運到，不研究以致自棄利權，誠為可惜。本公司幸為

中國國家助光本庫平足銀三千五百兩又助充公積金一千五百兩  
亞細亞洲二五處共有一百一十一處並在各國通商口岸均  
凡定期儲蓄者按照市價進收資本各處明大埠均

近來乃五洲藥房先生曾確函內中市治里門診一元外症加倍出  
不可多得之良醫現寓門內中市治里門診一元外症加倍出  
病不計凡我抱恙諸君有疑名欲求醫者請勿交臂失之  
元

患腎病者無片刻之安

不能安矣況腎爲一身之主飲食嗜慾稍有不節則

痛四肢麻木夢遺眼花腿筋抽搐

疾淋濁諸症皆腎力微弱所致也

兜安士醫生深知其理由悉心研

諸症靈驗無匹功效異常故不論

固元陽壯盛有終身之安舒無片

濟世活人之至寶也

此散見效極速

肝胃氣痛  
一服此散馬失

氣痛散  
上海英大馬路  
小半元  
大瓶一元  
每瓶一元  
根  
散  
痛  
大瓶一元  
小瓶二角  
半  
單  
復

治心肝胃痛  
 可立服立止

欲售館  
試服一元  
服半服

門面  
 五號  
 番菜  
 價目  
 勿誤  
 已請  
 製  
 痛  
 大  
 認石功氏真  
 第四十五號  
 居三牌樓中

吉  
新開河北新鐵  
由來  
修正收價時刻  
上午八點鐘  
小輪

[illegible]

金  
華  
中  
華  
章  
松  
江

上  
功  
即

列  
友

世  
一  
子

江  
林

不紅白心  
 賴服也其  
 京  
 柳再  
 華富一元  
 蘭小元  
 王增加  
 店張興  
 杭臨石  
 州平安  
 十  
 擊

都  
申返  
乙家第  
54 四里  
庫無丹  
山錫陽  
街蘇常  
期州州

大車  
上午十一點

毒喝  
 失  
 去此  
 論中  
 外人  
 等  
 固  
 寶  
 白  
 江  
 小  
 輪  
 下午九點  
 朱家閣

小輪	上午十一點半
大車	下午九點鐘

[illegible]

五月十日

[illegible][illegible]

金足亦煉成倘有毀  
壞原金可收回兒  
子生來保主  
中陳恒制  
戒刺人點至九龍  
若有條件等理誤寄書可即來函本局  
郵局或代辦處

西電話 七零四分  
Z 1904  
禮拜日上午十一時至下午二時  
拜禮九件禮院所屬詩刺凡雷







備急最普通最有用之藥片  
清肺丹 此丹功用清肺化痰止咳平喘治一切咳嗽痰喘  
我國同胞之所樂聞者也 此丹乃選用上等藥材精製而成純然中國之天產出品  
大藥房代售處 廣州大新藥房 廣州大新藥房 廣州大新藥房 廣州大新藥房  
夏令此丹用處最廣工界軍界 尤為適用如欲購者請向各埠大藥房或分文自月初  
氣功効力遠勝外來種種丸丹一經試服方知此言之非謬也

價目 固本種子丸 每打 十四元  
紅血補丸 每打 十五元  
清肺丹 每打 一元五角

總發行所上海棋盤街羅威大藥房啓



大清宣統三年  
五月初十日

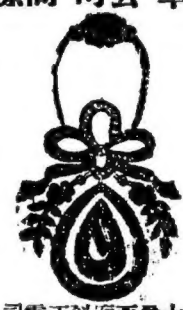
# 新報

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

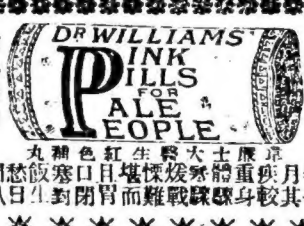
西曆一千九百十一年  
六月六號

本館開設上海租界三馬路即漢口路九十號門牌

欲購脚踏車者注意  
介紹  
名醫  
毒門聖手  
中桐洋行廣告



再告購珠與各家留意  
上海馬路  
西馬路  
大馬路  
小馬路  
水不壞水不退色  
實業珠入沸



爾身有戰抖否曾有發熱由漸加重而至身如火燒否  
熱退後頭暈常欲嘔吐周身四肢疼痛終則大汗  
如淋否此即瘧疾之現狀也韋廉士大醫生紅色補丸  
為治療瘧疾之靈丹此證書即知  
福州商人患瘧疾者甚多韋廉士大醫生紅色補丸而得斷根  
瘧疾一症因血中有毒蟲之所致也前有人曾如後君之證明韋廉士大醫生紅色補丸  
為治瘧疾之靈丹一經服之無不奏效余余因患瘧疾久矣身體漸弱瘦弱去  
福州商人患瘧疾者甚多韋廉士大醫生紅色補丸而得斷根  
瘧疾一症因血中有毒蟲之所致也前有人曾如後君之證明韋廉士大醫生紅色補丸  
為治瘧疾之靈丹一經服之無不奏效余余因患瘧疾久矣身體漸弱瘦弱去  
福州商人患瘧疾者甚多韋廉士大醫生紅色補丸而得斷根  
瘧疾一症因血中有毒蟲之所致也前有人曾如後君之證明韋廉士大醫生紅色補丸  
為治瘧疾之靈丹一經服之無不奏效余余因患瘧疾久矣身體漸弱瘦弱去

## 滬事談屑

近來滬地米價驟漲而米之貧民難於維持一飽  
是地方治安之大隱憂也  
夫欲救米荒而有治本之策然為治標則禁止囤積與嚴查  
出洋米票為要  
上海私運米之發覺時有所聞積少成多未始非米荒原因之  
一今又有船戶私運白米出口之事彼船戶不足責意必有私  
運主動之奸商在彼而重懲之又何可以儆其後  
道門門沙 昨昨日財政公所確係委員候補知縣藍明  
府光東 候補都司曾我誠 分會補用直隸州知州黎  
刺史樹等見  
昨昨日財政公所確係委員候補知縣藍明  
府光東 候補都司曾我誠 分會補用直隸州知州黎  
刺史樹等見

## 本埠新聞

昨昨日財政公所確係委員候補知縣藍明  
府光東 候補都司曾我誠 分會補用直隸州知州黎  
刺史樹等見  
昨昨日財政公所確係委員候補知縣藍明  
府光東 候補都司曾我誠 分會補用直隸州知州黎  
刺史樹等見

## 得主要便宜

楊德興同夥東生遇有民間買賣田地中令於買賣上填少  
實價圖少繳一成學費事為勸學所並官局勸諭開明楊  
范芳函請本縣田令節將范范楊子楊阿毛提到昨日  
午後由大令提問阿毛供稱因事出外已有多日前開端  
午節歸家現在不知何往求索范范在楊處為夥所有自己  
下經領各契據學費早已一律繳清至於楊德興名下則小  
的不得而知大令察閱來函其中有廿八號就書三百九  
十一兩乃問以此田主為誰范范自稱公所前所屬長顧一  
所得其價稍賤者因得失主請願退還范范可同歸之故大  
令得供謂日即此一端作弊情形已可概見判令范范生於五  
天內將該地廿八號契據交充公所三百九十一兩之地價向  
本縣具領可也楊阿毛交充限即日將楊德興契據交充再訊  
潘春源倒案委員抵滬 本埠義善源錢莊倒閉  
後所欠信商款項迄今毫無眉目奉江督憲制軍電致度支部  
請派委潘春源委潘春源試用道李叔雲觀察經派潘春源  
日觀察抵滬暫假公共租界梅白克路安昌里民慶為公館云

## 國民職員會記

昨日下午二時中國國民總商會開職  
員會於事務所商榷開成立大會種種事宜由朱少屏君提  
議選舉法印印會名單及章程等事當時決定於十五日下  
午一時開成立大會並公舉一切職員會場極其熱鬧安堵第  
三  
實業代表彭期起程 中美實業家聯合會中製糖  
船公司及中美銀行公舉代表彭期起程到滬註冊定今日乘新銘



# 救世之寶

德華氏秘製霍亂症良藥功効說

博山玻璃公司招股正票第八次五月十九日開標

匪喪不報私賣遺產

上海盤棋

湖北籌捐大票一百四十五元八月十日開彩頭彩六萬元

吳星期戒烟丸

楊協興法醫實業人廣告

售出布油

最可願多布名國

時也者領等油廠家

洋請康類市所經

行來物存產製理

消見一病諸

止立婦人

散容玉面嫩

名登店通

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外

打餘千福仁香到新文

隆仁國杏外



GORDON'S OLD SCOTCH WHISKY

## 上海保裕火險公司

CONOLITE

## 新康板地泥水

GEN ERAL Electric Co. of New York. 自告洋行昌慎



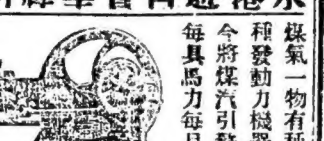
海保裕火險公司

CONOLITE

## 新康板地泥水

GEN ERAL Electric Co. of New York. 自告洋行昌慎

青州水門汀有限公司所出之水  
門汀為東方最上之品素為香港  
青政府所信用用以製造陰溝管  
火磚及瓦片  
水等物堅美  
無匹近者  
門新牌疊出  
欲知用法詳請者本行亦可奉告  
新旗昌洋行謹啟



青州水門汀有限公司

本公司設在西藏路五號南京路二十四號

## VIROL



VIROL

偉羅補汁

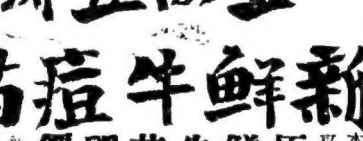


本公司設在西藏路五號南京路二十四號



THE FAST POCKET MEDICINE

清快丸



理經總 上海大信日

清快丸効用專治  
中暑中寒 時疫霍亂 嘔吐泄瀉  
腹痛絞痛 飲食不消 胃脘痞悶  
嘔心嘔吐 精神鬱結 赤白痢疾  
肚腹疼痛 瘴氣不服 婦女經閉  
酒醉昏迷 並有戒煙之身體軟  
弱復思喫煙此皆煙毒不消等一切  
危急諸症

房藥大洲五海上

## 了到艾苗痘牛鮮新

元洋打每十  
意注君報州蘇

士醫香純胡

士醫香純胡



新開報第三張第三頁

五月朔十日

\_\_\_\_\_







大清宣統三年  
五月初十日

SIN WAN PAO, LTD., 19, HANKOW ROAD

# 新報

本館開設上海英租界三馬路即漢口路九十號門牌

西曆一千九百十一年  
六月六號

**上海匯豐銀行及虹口分行告白**  
本行在英租界設分行，資本一千萬元，已收資本五百萬元。本行辦理一切銀行業務，如匯兌、存款、放款等。本行信譽昭著，手續簡便，利息優厚。歡迎各界光臨。  
總行：上海  
分行：虹口

**濟世局王養甫包治毒門**  
本局專治一切毒症，如梅毒、淋病、下疳等。藥到病除，永不復發。本局藥方秘傳，效力宏大。凡患此症者，請速來就診，以免延誤。  
地址：上海英租界

**源大當內源源衣莊聲明**  
本莊因業務需要，遷往新址營業。凡舊有債權債務，請於本聲明之日起一個月內前來清理。逾期概不負責。特此聲明。  
源大當內源源衣莊啟

**得慶更生**  
本藥專治一切虛弱病症，如氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛等。服後精神煥發，體力倍增。本藥選用名貴藥材，遵古法炮製，功效顯著。  
地址：上海英租界

**萬國九州第一耳聾聖藥**  
本藥專治耳聾耳鳴，不論新久，一服即愈。本藥乃祖傳秘方，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，請速來就診。  
地址：上海英租界

**患耳聾者**  
耳聾耳鳴，痛苦難言。本藥專治此症，藥到病除。凡患此症者，請速來就診，以免延誤。  
地址：上海英租界

## 專件

### 度支部議覆直督奏順直燒鍋仍照歷年現行章程摺

奏為遵旨議覆直督奏順直燒鍋仍照歷年現行章程摺事。竊查順直兩省燒鍋，向由地方官督辦，歷有年所。其章程如下：一、燒鍋之設，旨在便民，不得隨意增設或撤銷。二、燒鍋之費，由地方官酌量收取，不得過重。三、燒鍋之管理，由地方官負責，不得推卸。四、燒鍋之收益，撥充地方教育經費。以上章程，歷年遵行，成效顯著。現直督奏請仍照歷年現行章程辦理，以資便民。臣等查該督所奏，理由充足，應予准奏。除咨行外，合行奏請聖鑒。奏。宣統三年五月十四日奉旨：依議。欽此。

### 鄂督瑞澂奏遵議裁撤土藥稅局善後辦法摺

奏為遵旨議覆鄂督奏遵議裁撤土藥稅局善後辦法摺事。竊查鄂省土藥稅局，向由地方官督辦，歷有年所。其章程如下：一、土藥稅之設，旨在便民，不得隨意增設或撤銷。二、土藥稅之費，由地方官酌量收取，不得過重。三、土藥稅之管理，由地方官負責，不得推卸。四、土藥稅的收益，撥充地方教育經費。以上章程，歷年遵行，成效顯著。現鄂督奏請仍照歷年現行章程辦理，以資便民。臣等查該督所奏，理由充足，應予准奏。除咨行外，合行奏請聖鑒。奏。宣統三年五月十四日奉旨：依議。欽此。

## 專件

### 開缺東督錫良奏續編計書特別支款各預算片

奏為續編計書特別支款各預算片事。竊查特別支款，係指軍費、外交經費、教育經費等。其預算如下：一、軍費：共計銀一百二十萬兩。二、外交經費：共計銀八十萬兩。三、教育經費：共計銀五十萬兩。以上各項經費，均係特別支款，應予優先撥付。臣等查該督所奏，理由充足，應予准奏。除咨行外，合行奏請聖鑒。奏。宣統三年五月十四日奉旨：依議。欽此。





**燕醫生固髮藥**  
夫人孰不喜髮多且  
黑以作美觀燕醫生固  
髮藥無論男女髮稀頭  
癩搽擦旬日滋潤異常  
以免少年白髮過早之  
患如上海老香港洋行總經理

**華安公司賠款迅速**  
德昌棉紗布號選於本月十七日開張  
本行自開辦以來承蒙各界厚愛生意日見興隆茲因舊址狹窄特遷至新址開張凡我舊雨新知請移玉趾光臨為荷此佈

**仁安保險有限公司廣告**  
本公司資本五百萬元  
總行設在上海  
分公司設在  
福州 廈門 汕頭 廣州 香港 漢口 煙台 青島 濟南 營口 大連 長春 哈爾濱 滿洲里 海拉爾 庫倫 歸化 綏遠 包頭 歸綏 西安 蘭州 成都 重慶 昆明 貴陽 梧州 柳州 桂林 南寧 香港 廣州 汕頭 廈門 福州 煙台 青島 濟南 營口 大連 長春 哈爾濱 滿洲里 海拉爾 庫倫 歸化 綏遠 包頭 歸綏 西安 蘭州 成都 重慶 昆明 貴陽 梧州 柳州 桂林 南寧

**清國第一**  
衛生神丹  
批發速請函訂  
此丹專治一切奇難雜症，功效如神。凡患此症者，請速函訂，以免向隅。每瓶大洋一元，小洋五角。總發行所：上海棋盤街中市羅威大藥房謹啓。

**嚴禁冒牌**  
本行新到各種名廠藥品，品質優良，價格公道。凡有冒牌行為，定必究不貸。特此聲明。

**解百精麥**  
油肝魚  
此油乃選用上等魚肝，經科學方法精製而成。能補血強身，對貧血、咳嗽、肺病等症有顯著療效。各大藥房均有代售。

**新到各種名廠藥品**  
本行新到各種名廠藥品，包括各種西藥、膏丹丸散，品質保證，價格低廉。歡迎各界人士光臨選購。

**到**  
片戲器機聲留良改廠布倫可  
COLUMBIA  
GRAPHOPHONE  
本行新到各種留聲機、唱片，音質優美，種類繁多。歡迎各界人士光臨選購。